

# Motorschutzbügel/ Engine guard

KTM 125 / 200 Duke 2011-2016



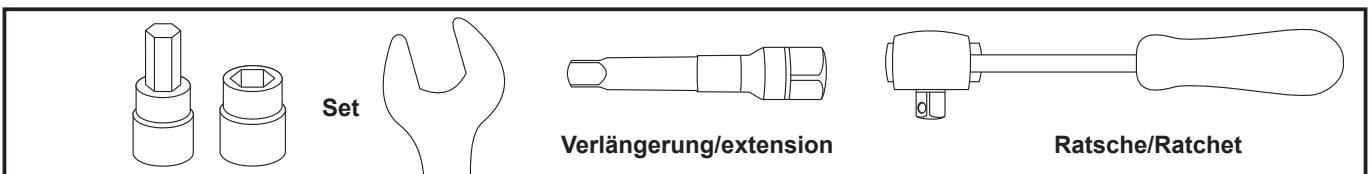
Artikel Nr.: / Item-no.:

**377-660SW** schwarz/black

**DE** INHALT  
**GB** CONTENTS

1x 1x	Motorschutzbügel Schraubensatz	1x 1x	Engine guard Screw kit:
4	Zylinderschrauben ISK M8x35	4	allen screw M8x35
1	Zylinderschrauben ISK M10x140	1	allen screw M10x140
4	Aludistanzen Ø18xØ9x15mm	4	alu spacer Ø18xØ9x15mm
1	Aludistanzen Ø18xØ11x17mm	1	alu spacer Ø18xØ11x17mm
4	U-Scheibe Ø8,4	4	washer Ø8,4
2	U-Scheibe Ø10,5	2	washer Ø10,5
1	selbstsichernde Muttern M10	1	self lock nut M10

**DE** BENÖTIGTE WERKZEUGE  
**GB** TOOLS REQUIRED



# Motorschutzbügel/ Engine guard



**DE WICHTIG**  
**GB IMPORTANT**

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.  
Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!



**DE ACHTUNG**  
**GB CAUTION**

Immer nur eine Seite nach der anderen montieren.  
Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich der Motor absenkt.  
Mount one side after the other.  
Otherwise, there is the risk that the engine block change position.

**DE VORBEREITUNG**  
**GB PREPARING**

Die Schrauben der Motorhalterung am Rahmen und am Motor demontieren.  
**(Motor zur Sicherheit unterbauen)** Motorschutzbügel unterhalb des Kühlers einführen.  
Dismantle the screws of the engine block bolting at the frame. **(Support engine block for security reasons)**  
Insert the engine guard below the radiator.

**DE MONTAGEANLEITUNG**  
**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**

Montage des Motorschutzbügels oben rechts und links:

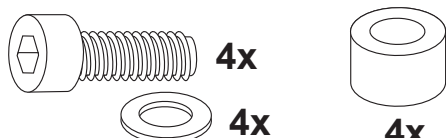
In den Motorhalter die Aludistanzen 18 x 9 x 15 mm einsetzen und den Motorschutzbügel mit den Zylinderschrauben M8 x 35 und U-Scheiben Ø8,4 anschrauben.

Montage rechts und links gleich.

Fastening of the engine guard top right and left:

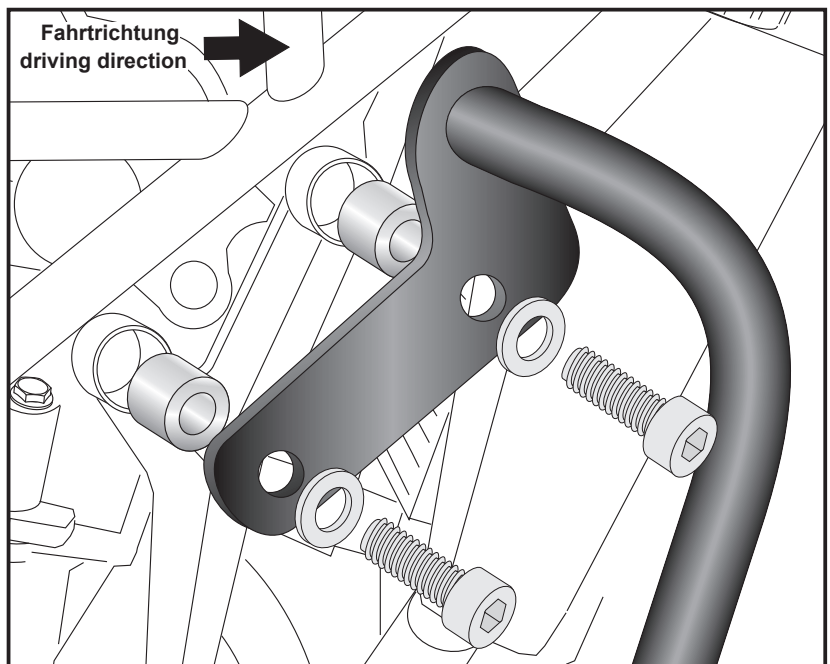
Add alu spacers 18 x 9 x 15 mm into the engine support borings and fix the engine guard with allen screws M8 x 35 with washers Ø8,4.

Mount left and right alike.



**1**

Fahrtrichtung  
driving direction



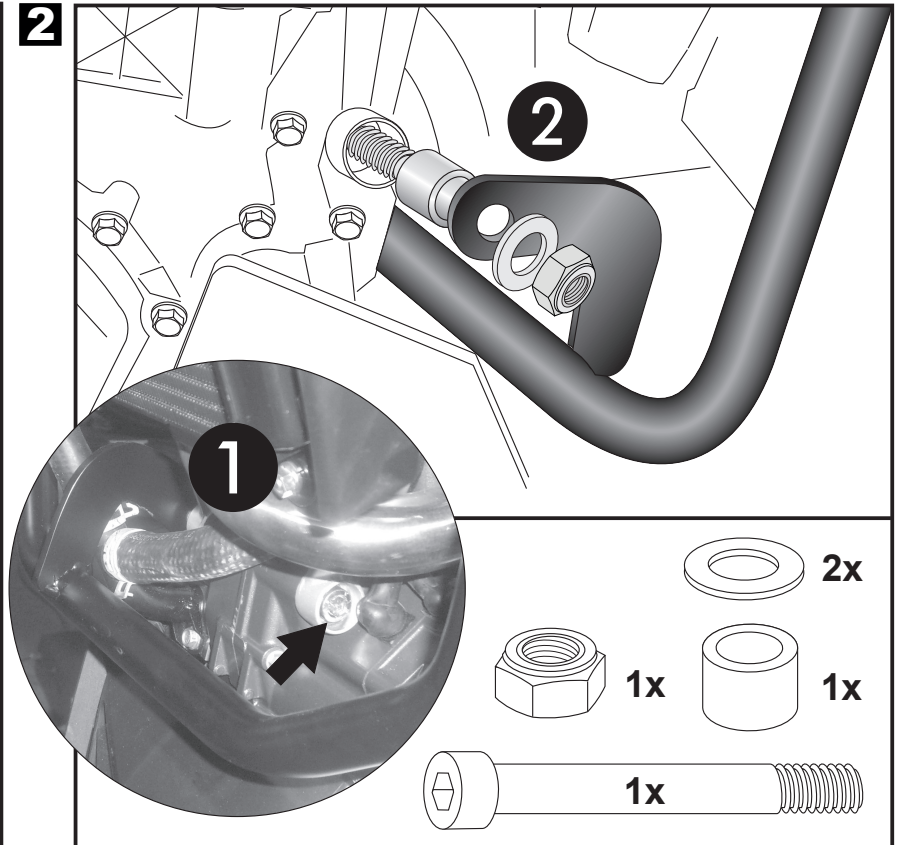
**DE MONTAGEANLEITUNG**  
**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**

Montage des Motorschutzbügels unten: **2**  
Die Originalschraube, die den Motor mit der Motorhalterung verbindet, durch die Zylinderschraube M10 X 140 und U-Scheibe Ø10,5 ersetzen. **1**

In den Halter in Fahrtrichtung rechts die Aludistanz 18 x 11 x 17 einsetzen und mit U-Scheibe Ø10,5 und selbstsichernder Mutter M 10 verschrauben. **2**

Fastening of the engine guard bottom:  
Change original screw, connecting the motor to the motor bracket, with allen screw M10 X 140 and washer Ø10,5. **1**

Add alu spacers 18 x 11 x 17 mm into the right engine support boring and fix the engine guard at the thread of the allen screw with washer Ø10,5 and self lock nut M 10. **2**



Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.  
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Service Info.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.  
Please notice our enclosed Service info.

**Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:**

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

**Exclusion of liability and guarantee regulation:**

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg and Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnline.de  
Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. All rights reserved. Changes and errors are excepted.

